



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1996/85
18 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года
Нью-Йорк, 24 июня - 26 июля 1996 года
Пункт 5с повестки дня

СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА:
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И
НАРОДАМ

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ

С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Председателя Совета о консультациях, проведенных с Председателем
Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о
предоставлении независимости колониальным странам и народам

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 28	2
I. ПОМОЩЬ, ОКАЗЫВАЕМАЯ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	29 -	8
31		
Международная морская организация	29	8
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	30 - 31	8
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	32	9

96-18005.R 190796 190796

/...

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей основной сессии 1995 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1995/58 от 28 июля 1995 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 16 этой резолюции Совет просил своего Председателя и далее поддерживать тесный контакт по этим вопросам с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представить Совету доклад по этому вопросу.
2. На своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/34 от 6 декабря 1995 года, в пункте 14 которой она просила Совет продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
3. Принимая во внимание вышеупомянутые резолюции, Председатель считает, что специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций, должны усилить существующие меры поддержки и разработать дополнительные программы помощи незащищенным территориям. Большинство этих территорий являются островными, небольшими по размерам и населению, географически изолированными и уязвимыми для таких стихийных бедствий, как ураганы и циклоны, территориями. Они также являются относительно неразвитыми в экономическом отношении и поэтому особенно зависят от внешней помощи. Поэтому следует предложить специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также международным и региональным организациям изучить и рассмотреть условия на каждой из этих территорий с учетом настоятельных потребностей соответствующих народов в увеличении передачи ресурсов, технологии и "ноу-хау", а также принять необходимые меры для ускорения экономического и социального прогресса.
4. В соответствии с положениями резолюции 1995/58 Совета Председатель Совета в течение рассматриваемого периода поддерживал тесные контакты с Председателем Специального комитета и на основе этих контактов, а также в свете соответствующих событий представляет Совету изложенные ниже замечания, с тем чтобы оказать содействие Совету в рассмотрении настоящего пункта повестки дня.
5. В течение этого года члены Совета и Специального комитета внимательно следили за работой своих соответствующих органов по данному пункту повестки дня. Председатель считает полезным и важным, чтобы такие контакты и сотрудничество и далее сохранялись и укреплялись для мобилизации максимально возможной помощи населению оставшихся незащищенных территорий.
6. Согласно информации, представленной специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, в течение рассматриваемого периода ряд специализированных учреждений и организаций продолжали оказывать помощь народам незащищенных территорий в ответ на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

/...

Совета и Специального комитета. Ряд организаций расширили или разработали такие программы помощи за счет своих собственных бюджетных ресурсов в дополнение к их соответствующим вкладам, которые они вносят в качестве учреждений-исполнителей проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), являющейся основным учреждением по оказанию помощи.

7. Ряд проектов по оказанию помощи по-прежнему финансируется ПРООН в тесном сотрудничестве с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций.

8. В отношении Ангильи программа помощи ПРООН на период 1992-1996 годов описана в документе DP/CP/ANL/2: вторая страновая программа для Ангильи, утвержденная Советом управляющих ПРООН в мае 1992 года. Общий объем ресурсов, выделенных для этой программы, составляет в настоящее время 1 269 000 долл. США, в том числе выделенные ОПЗ в размере 1 149 000 долл. США и имеющиеся ресурсы по линии совместного финансирования в размере 120 000 долл. США. В ответ на просьбу продолжать изучение и рассмотрение условий в Ангилье ПРООН провела в конце 1995 года среднесрочный обзор программы по стране. В настоящее время осуществляются мероприятия по планированию следующего периода программирования, 1997-1999 годы, к которым ПРООН активно стремится привлечь специализированные учреждения и другие организации, связанные с системой Организации Объединенных Наций. Вместе с тем необходимо учитывать, что на предстоящие годы Ангилья подпадает под положения о стране - чистом доноре (СЧД) и будет получать ресурсы от ПРООН по линии ПРОФ на возмездной основе.

9. В знак признания специфических особенностей малых островных государств и для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах Ангильи особое внимание в осуществляемой программе уделяется оказываемой ПРООН поддержке развитию людских ресурсов, реформе государственного сектора, рациональному природопользованию и управлению природными ресурсами. В целом в ходе среднесрочного обзора была подтверждена важность этих приоритетных областей, и был сделан вывод о том, что ПРООН вносит позитивный вклад в развитие страны во всех этих областях.

10. В области развития людских ресурсов основное внимание в рамках программы уделяется вопросам образования, и в первую очередь подготовке учителей. На базе вновь созданного Института подготовки преподавателей прошли подготовку около 85 учителей начальных школ, причем в начале цикла их доля составляла 60 процентов. В области реформы государственного сектора помощь ПРООН концентрировалась на оказании содействия группе по планированию развития, деятельность которой включала подготовку программы инвестиций государственного сектора и разработку программ капиталовложений. Многочисленные мероприятия ПРООН в области охраны окружающей среды способствовали достижению в целом высокого уровня экологической грамотности населения. В настоящее время ведется подготовка территориальных планов для четырех отобранных зон, а документы по экологической обстановке в стране и национальный план землепользования начали применяться при разработке национальной политики в области планирования землепользования и физического развития. Экологическая деятельность в настоящее время сосредоточена в рамках единого проекта ANL/94/002 "Рациональное природопользование".

11. После того, как в начале сентября 1995 года на Ангилью обрушились ураганы Льюис и Мэрилин, ущерб от которых составил, по оценкам, 100 млн. долл. США, представитель-резидент ПРООН при содействии Группы управления операциями в случае стихийных бедствий Организации Объединенных Наций осуществлял эффективную координацию деятельности по оказанию помощи.

12. Во исполнение Программы действий, принятой на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшейся 25 апреля - 6 мая 1994 года в Барбадосе, ПРООН уделяет особое внимание двум аспектам этой программы действий:

а) созданию информационной сети (СИДС/НЕТ) для облегчения доступа малых островных развивающихся государств к жизненно важной экологической информации; и б) осуществлению программы технической помощи (СИДС/ПТП) на базе региональной оценки нефинансируемого технического сотрудничества, в том числе устранению проблем в области создания потенциала в приоритетных областях, перечисленных в 14 главах Программы действий, для содействия расширению межрегионального и внутрирегионального сотрудничества в области устойчивого развития. Для усиления координации последующей деятельности в Карибском регионе в Тринидаде создан совместный консультативный механизм КАРИКОМ/ЭКЛАК/ПРООН, на который возложены функции координации, контроля за результатами и мобилизации ресурсов. Близится к завершению подготовка списка ученых и институтов.

13. Бермудские острова, подушевой доход которых, согласно информации, представленной в 1995 году компанией "Оксфорд аналитик лтд.", составлял 10 280 долл. США в 1983 году и 27 790 долл. США в 1994 году, подпадают под действие положений о стране-чистом доноре (СЧД). Страна располагает переходящим остатком ОПЗ за четвертый цикл в размере 48 000 долл. США, однако из-за отсутствия осуществляемой в сотрудничестве с ПРООН страновой программы для нее не было установлено ОПЗ на пятый цикл программирования ПРООН. Тем не менее в соответствии с решением 91/29, принятым Советом управляющих ПРООН на его тридцать восьмой сессии в июне 1991 года, Бермудские острова, как и другие СЧД, имеют право участвовать в других компонентах программы ПРООН, включая проекты, финансируемые за счет региональных и межрегиональных ОПЗ и из специальных ресурсов программы (СРП). В карибском компоненте четвертой региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна, представленной в документе DP/RLA/4, предусматривается оказание технической помощи в размере 7 млн. долл. США странам Карибского сообщества (КАРИКОМ), в котором Бермудские Острова имеют статус наблюдателя.

14. Правительство Бермудских островов указало, что в настоящее время оно не готово расширять свое сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций. Однако ПРООН продолжает изучать возможные области для сотрудничества, такие, как содействие созданию национального центра по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций.

15. Программа помощи ПРООН Британским Виргинским островам на период 1995-1996 годов описана в документе DP/CP/BVI/3: третья страновая программа для Британских Виргинских островов, утвержденная Исполнительным советом ПРООН в апреле 1995 года. В знак признания специфических особенностей малых островных государств и для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах Британских Виргинских островов особое внимание в рамках программы уделяется оказываемой ПРООН помощи в предоставлении консультативных услуг по вопросам политики и содействию укреплению организационной структуры, в первую очередь в целях разработки комплексной стратегии развития.

16. Британские Виргинские острова, подушевой ВВП которых составлял в 1992 году 10 882 долл. США, подпадают в течение пятого цикла программирования ПРООН под действие положений о стране-чистом доноре (СЧД). Соответственно, на оставшуюся часть пятого цикла программирования (1995-1996 годы) Британским Виргинским островам были выделены возмещаемые ОПЗ на сумму 97 000 долл. США. Тем не менее в соответствии с решением 91/29, принятым Советом управляющих ПРООН, на его тридцать восьмой сессии в июне 1991 года, Британские Виргинские острова, как и другие СЧД, имеют право в полной мере участвовать в других компонентах программы ПРООН, включая проекты, финансируемые за счет

региональных и межрегиональных ОПЗ и из специальных ресурсов программы (СРП). В настоящее время осуществляются мероприятия по планированию следующего периода программирования, 1997-1999 годы, к которым ПРООН активно стремится привлечь специализированные учреждения и другие организации, связанные с системой Организации Объединенных Наций.

17. Во исполнение Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств ПРООН приступила к осуществлению регионального проекта, финансируемого в рамках Потенциала 21, который даст возможность Британским Виргинским островам и другим участвующим странам укрепить свой потенциал в области управления и осуществления планов и программ устойчивого развития на местном, национальном и региональном уровнях.

18. Также во исполнение Программы действий ПРООН уделяет особое внимание двум аспектам этой программы действий: а) созданию информационной сети (СИДС/НЕТ) для облегчения доступа малых островных развивающихся государств к жизненно важной экологической информации; и б) осуществлению программы технической помощи (СИДС/ПТП) на базе региональной оценки нефинансируемого технического сотрудничества, в том числе устранению проблем в области создания потенциала в приоритетных областях, перечисленных в 14 главах Программы действий, для содействия расширению межрегионального и внутрирегионального сотрудничества в области устойчивого развития. Для усиления координации последующей деятельности в Карибском регионе в Тринидаде создан совместный консультативный механизм КАРИКОМ/ЭКЛАК/ПРООН, на который возложены функции координации, контроля за результатами и мобилизации ресурсов. Ближится к завершению подготовка списка ученых и институтов.

19. В отношении Каймановых островов программа помощи ПРООН на период 1993-1996 годов описана в документе DP/CP/CAU/3: третья страновая программа для Каймановых островов, утвержденная Советом управляющих ПРООН в феврале 1993 года. Общий объем ресурсов по этой программе составляет 1 457 000 долл. США, в том числе выделенные ОПЗ в размере 163 000 долл. США и обязательства по совместному финансированию на сумму 1 294 000 долл. США. В ответ на просьбу продолжать изучение и рассмотрение условий на Каймановых островах ПРООН провела в середине 1995 года среднесрочный обзор программы по стране. В настоящее время осуществляются мероприятия в области планирования следующего периода программирования, 1997-1999 годы, к которым ПРООН активно стремится привлечь специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации, связанные с системой Организации Объединенных Наций. Вместе с тем необходимо учитывать, что на предстоящий цикл Каймановы острова подпадают под положения о стране-чистом доноре (СЧД) и будут получать ресурсы ПРОФ по линии на возмездной основе.

20. В знак признания специфических особенностей малых островных государств и для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах Каймановых островов особое внимание в осуществляемой программе уделяется оказываемой ПРООН поддержке развитию людских ресурсов и экономическому планированию и управлению. Деятельность по развитию людских ресурсов главным образом направлена на совершенствование административных, управленческих и технических навыков в отдельных подразделениях правительства. Экономическое планирование и управление преследуют цель оказания содействия эффективному управлению государственными расходами и более активному вовлечению правительства в макроэкономическое планирование путем совершенствования налоговой системы и рационализации и интеграции механизмов планирования.

21. Во исполнение Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств ПРООН уделяет особое внимание двум аспектам этой программы действий: а) созданию информационной сети (СИДС/НЕТ) для облегчения доступа малых островных развивающихся государств к жизненно важной экологической информации; и б) осуществлению программы технической помощи (СИДС/ПТП) на базе региональной оценки нефинансируемого технического сотрудничества, в том числе устранению проблем в области создания потенциала в приоритетных областях, перечисленных в 14 главах Программы действий, для содействия расширению межрегионального и внутрирегионального сотрудничества в области устойчивого развития. Для усиления координации последующей деятельности в Карибском регионе в Тринидаде создан совместный консультативный механизм КАРИКОМ/ЭКЛАК/ПРООН, на который возложены функции координации, контроля за результатами и мобилизации ресурсов. Ближится к завершению подготовка списка ученых и институтов.

22. Программа помощи ПРООН Монтсеррату на период 1992-1996 годов описана в документе DP/CP/MOT/3: третья страновая программа для Монтсеррата, утвержденная Советом управляющих ПРООН в мае 1992 года. Общий объем ресурсов по этой программе в настоящее время составляет 632 000 долл. США, в том числе выделенные ОПЗ на сумму 434 000 долл. США и обязательства правительства по линии совместного финансирования в размере 198 000 долл. США. В ответ на просьбу продолжить изучение и рассмотрение условий в Монтсеррате ПРООН провела в конце 1995 года среднесрочный обзор этой программы по стране. В настоящее время осуществляются мероприятия по планированию следующего периода программирования, 1997-1999 годы, к которым ПРООН активно стремится привлечь специализированные учреждения и другие организации, связанные с системой Организации Объединенных Наций. Вместе с тем необходимо учитывать, что на предстоящий цикл Монтсеррат подпадает под положения о стране-чистом доноре (СЧД) и будет получать ресурсы от ПРООН по линии ПРОФ на возмездной основе.

23. В знак признания специфических особенностей малых островных государств и для ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах Монтсеррата особое внимание в рамках программы уделяется оказываемой ПРООН помощи рациональному природопользованию и управлению природными ресурсами - область, в которую направляется более 90 процентов имеющихся ресурсов. Был достигнут существенный прогресс в создании подразделения физического планирования для регулирования управления природными ресурсами и подготовки документов по экологической обстановке на острове и перечней его исторических, археологических, культурных и природных ресурсов. После извержения вулкана, начавшегося в июле 1995 года, когда Монтсеррат оказался в кризисном положении и был вынужден несколько раз эвакуировать все население из столицы страны Плимута на противоположный конец острова, усиленное подразделение физического планирования смогло приступить к переоценке программы национального развития в свете новой ситуации. Ожидается, что в 1996 году ПРООН предоставит дополнительную помощь в связи с проведением надлежащей стратегии действий по ликвидации последствий стихийного бедствия для решения проблем тысяч лиц, перемещенных внутри страны.

24. В условиях извержения вулкана и после ураганов Льюис и Мэрилин, обрушившихся на Монтсеррат в начале сентября 1995 года, которые нанесли ущерб, оцениваемый в 5 млн. долл. США, представитель-резидент ПРООН при содействии Группы управления операциями в случае стихийных бедствий Организации Объединенных Наций и в тесном сотрудничестве с Канцелярией губернатора Великобритании осуществлял эффективную координацию мер по ликвидации последствий стихийных бедствий.

25. Во исполнение Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств ПРООН уделяет особое внимание двум аспектам этой программы

действий: а) созданию информационной сети (СИДС/НЕТ) для облегчения доступа малых островных развивающихся государств к жизненно важной экологической информации; и б) осуществлению программы технической помощи (СИДС/ПТП) на основе региональной оценки нефинансируемого технического сотрудничества, в том числе устранению проблем в области создания потенциала в приоритетных областях, перечисленных в 14 главах Программы действий, для содействия развитию межрегионального и внутрирегионального сотрудничества в области устойчивого развития. Для усиления координации последующей деятельности в Карибском регионе в Тринидаде создан совместный консультативный механизм КАРИКОМ/ЭКЛАК/ПРООН, на который возложены функции координации, контроля за результатами и мобилизации ресурсов. Ближится к завершению подготовка списка ученых и институтов.

26. Программа помощи ПРООН для островов Тёркс и Кайкос на период 1993-1996 годов описана в документе DP/CP/TCT/3: третья страновая программа для островов Тёркс и Кайкос, утвержденная Советом управляющих ПРООН в феврале 1993 года. Общий объем ресурсов ОПЗ пятого цикла по этой программе составляет 910 000 долл. США. В ответ на просьбу продолжать изучение и рассмотрение условий на островах Тёркс и Кайкос ПРООН провела в середине 1995 года среднесрочный обзор программы по стране. В настоящее время осуществляются мероприятия по планированию следующего периода программирования, 1997-1999 годы, к которым ПРООН активно пытается привлечь специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации, связанные с системой Организации Объединенных Наций.

27. В знак признания специфических особенностей малых островных государств и в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах островов Тёркс и Кайкос основное внимание в рамках программы уделяется оказываемой ПРООН поддержке в области государственного управления, образования и рационального природопользования. Ресурсы ПРООН использовались в первую очередь на оказание технических услуг в ключевых областях государственного сектора. Обеспечение компьютеризированной системы сбора данных для таможи обеспечивает доступ правительства к точной статистической информации для целей планирования и увеличивает приток поступлений. На секторальном уровне проведение обзора системы образования страны позволило предложить правительству варианты рационализации этой системы для учета тенденций на рынке рабочей силы.

28. Во исполнение Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств ПРООН уделяет особое внимание двум аспектам этой программы действий: а) созданию информационной сети (СИДС/НЕТ) для облегчения доступа малых островных развивающихся государств к жизненно важной экологической информации; и б) осуществлению программы технической помощи (СИДС/ПТП) на базе региональной оценки нефинансируемого технического сотрудничества, в том числе устранению проблем в области создания потенциала в приоритетных областях, перечисленных в 14 главах Программы действий, для содействия развитию межрегионального и внутрирегионального сотрудничества в области устойчивого развития. Для усиления координации последующей деятельности в Карибском регионе в Тринидаде создан совместный консультативный механизм КАРИКОМ/ЭКЛАК/ПРООН, на который возложены функции координации, контроля за результатами и мобилизации ресурсов. Ближится к завершению подготовка списка ученых и институтов.

**І. ПОМОЩЬ, ОКАЗЫВАЕМАЯ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ**

/...

Международная морская организация

29. ИМО недавно завершила осуществление проекта на средства Норвегии (891 000 долл. США) по развитию государственного потенциала в области контроля за портовым хозяйством, и в феврале 1996 года было принято региональное соглашение по этому вопросу. Цель проекта заключается в укреплении потенциала островных стран и территорий Карибского бассейна в области ратификации и эффективного соблюдения принятых ИМО мировых норм в области безопасности морского транспорта. В контексте этого проекта островам Тёркс и Кайкос, Бонайре и Кюрасао было выделено три стипендии ИМО.

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

30. ЮНЕСКО оказывает помощь в проведении мероприятий по подготовке журналистов, организуемых для работников средств массовой информации из целого ряда самоуправляющихся территорий в целях содействия развитию демократических процессов и расширению участия населения. В частности, журналисты и другие специалисты средств массовой информации из Ангильи, Британских Виргинских островов (ассоциированный член ЮНЕСКО, пользующийся в этом качестве результатами программ и мероприятий ЮНЕСКО и вносящий вклад в их осуществление) и Монтсеррата смогли принять участие в курсах подготовки, организованных Карибским институтом средств массовой информации (Кингстон, Ямайка). Кроме того, журналисты из Токелау прошли курс профессиональной подготовки в рамках Тихоокеанского регионального проекта по подготовке журналистов и развитию журналистики.

31. На своей двадцать восьмой сессии (1995 год) Генеральная конференция ЮНЕСКО приняла решение об осуществлении проекта "Окружающая среда и развитие в прибрежных районах и на малых островах", цель которого заключается, в частности, в обеспечении комплексного планирования и рационального использования прибрежных районов путем расширения знаний, содействия использованию результатов исследований и укрепления потенциала в этой области. Проект развития прибрежных районов и малых островов, разработанный на основе междисциплинарного вклада межправительственных программ ЮНЕСКО, объединяет четыре экспериментальных проекта и предусматривает осуществление мероприятий в районах южной части Тихого океана, Восточной Африки, Юго-Восточной Азии и Карибского бассейна. В нем будут учитываться потребности оставшихся самоуправляющихся малых островных территорий.

II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

32. С учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может пожелать дать на своей пятьдесят первой сессии, и в соответствии с такими решениями, которые могут быть приняты Советом, Председатель Совета будет продолжать поддерживать тесные контакты с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
